AF Nikkor 50mm f/1.8D

Nikon

使用説明書
User's Manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
使用说明书
Manuale d'uso
使用說明書

Jp En De Fr Es Sc It Tc

使用説明書の内容が破損などによって判読できなくなったときは、ニコンサービス機関に新しい使用説明書をお求めください（有料）。

No reproduction in any form of this manual, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

Printed in China TT5E09 (80) /MA40580-09

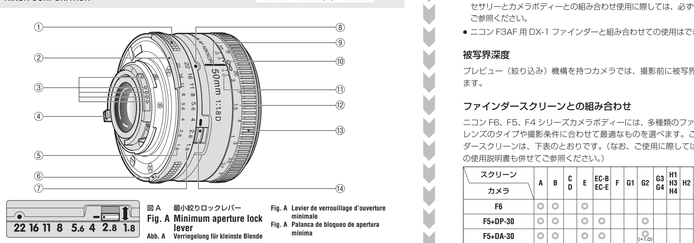


図 A
Fig. A
Abb. A
最小絞りロックレバー
Minimum aperture lock lever
Verriegelung für kleinste Blende
Fig. A Levier de verrouillage d'ouverture minimale
Fig. A Palanca de bloqueo de apertura mínima

① 絞りリング
Aperture ring
Blendenring
Bague des ouvertures
Anillo de aberturas

② 露出計連動ガイド
Meter coupling ridge
Messkurve
Index de couplage du posemètre
Protuberancia de acoplamiento al exposímetro

③ CPU接続端子
CPU contacts
CPU-Kontakte
Contacts CPU
Contactos CPU

④ 開放F値連動ガイド
Aperture indexing post
Anschlag für Blendenkupplung
Douille d'indexation d'ouverture
Poste de índice de apertura

⑤ ファインダー内直読用絞り目盛
Aperture-direct-readout scale
Skala für Blenden-direktsinspiegelung
Echelle de lecture directe de l'ouverture
Escala de lectura directa de apertura

⑥ 絞り指標／着脱指標
Aperture index/ Mounting index
Blenden-Index/Objektivindex
Index d'ouverture/Index de montage
Indice de aberturas/Indice de monturas

⑦ 最小絞りロックレバー
Minimum aperture lock lever
Verriegelung für kleinste Blende
Levier de verrouillage d'ouverture minimale
Palanca de bloqueo de apertura mínima

⑧ 距離目盛
Distance scale
Entfernungsskala
Echelle des distances
Escala de distancias

⑨ フォーカスリング
Focus ring
Entfernungseinstellring
Bague de mise au point
Anillo de enfoque

⑩ 赤外線正マーク
Infrared compensation index
Infrarot-Kompensationsindex
Repère de mise au point en infrarouge
Indicador de enfoque infrarrojo

⑪ 被写界深度目盛
Depth-of-field scale
Schärfentiefe-Skala
Echelle des profondeurs de champ
Escala de profundidad de campo

⑫ 距離目盛
Distance scale
Entfernungsskala
Echelle des distances
Escala de distancias

⑬ フォーカスリング
Focus ring
Entfernungseinstellring
Bague de mise au point
Anillo de enfoque

⑭ 最小絞りロックレバー
Minimum aperture lock lever
Verriegelung für kleinste Blende
Levier de verrouillage d'ouverture minimale
Palanca de fijación de apertura mínima

安全上のご注意

ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。この「安全上のご注意」は製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

表示について

表示と意味は次のようになっています。

⚠ 警告	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
⚠ 注意	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

おやりいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

絵表示の例

△記号は、注意（警告を含む）を促す内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。

⃠記号は、禁止の行為（してはいけないこと）を告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

●記号は、行為を強制すること（必ずすること）を告げるものです。図の中や近くに具体的な強制内容（左図の場合は電池を取り出す）が描かれています。

⚠ 警告

分解禁止	**分解したり、修理や改造をしないこと** 感電したり、異常動作をしてケガの原因となります。
接触禁止 ／ すぐに電源遮断を	**落下などによって破損し、内部が露出したときは、露出部に手を触れないこと** 感電したり、破損部でケガをする原因となります。カメラの電池を抜いて、販売店またはニコンサービス機関に修理を依頼してください。
電池を乾く ／ すぐに電源遮断を	**熱くなる、煙が出る、こげ臭いなどの異常時は、迷やかにカメラの電池を取り出すこと** そのまま使用すると火災、やけどの原因となります。電池を取り出す際、やけどに充分注意してください。電池を抜いて、販売店またはニコンサービス機関に修理を依頼してください。
水かけ禁止	**水にかけたり、水をかけたり、雨にぬらしたりしないこと** 発火したり感電の原因となります。
使用禁止	**引火、爆発のおそれのある場所では使用しないこと** プロパンガス、ガソリンなど引火性ガスや粉塵の発生する場所で使用すると、爆発や火災の原因となります。
見ないこと	**レンズまたはカメラで直接太陽や強い光を見ないこと** 失明や視力障害の原因となります。

⚠ 注意

感電注意	**ぬれた手でさわらないこと** 感電の原因になることがあります。
放置禁止	**製品は幼児の手の届かないところに置くこと** ケガの原因になることがあります。
使用注意	**逆光撮影では、太陽を画角から充分にずらすこと** 太陽光がカメラ内部で焦点を結び、火災の原因になることがあります。画角から太陽をわずかに外してもし火災の原因になることがあります。
保管注意	**使用しないときは、レンズにキャップをつけるか太陽光のあたらない所に保管すること** 太陽光が焦点を結び、火災の原因になることがあります。
移動注意	**三脚にカメラやレンズを取り付けたまま移動しないこと** 転倒したりぶつけたりしてケガの原因になることがあります。
放置禁止	**窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所など、異常に温度が高くなる場所に放置しないこと** 内部の部品に悪い影響を与え、火災の原因となることがあります。

日本語

このたびは、ニッコールレンズをお買い上げいただきありがとうございます。

ご使用の前にこの「使用説明書」をよくお読みのうえ、十分に理解してから正しくお使いください。お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

主な特長

- ニコンの AF［オートフォーカス（レンズマウントに AF カップリングがないカメラ、F3AF を除く）］カメラとの組み合わせでオートフォーカス撮影ができます。また、マニュアル（手動）によるピント合わせも可能です。
- 軽量・コンパクトで、また開放 F 値が F1.8 と非常に明るく、標準レンズとして最適です。
- 被写体までの距離情報をカメラボディーに伝達する機能を備えていますので、距離情報に対応したニコンカメラやフラッシュ使用時、より細な露出制御を実現する3D-マルチパターン測光や3D-マルチBL調光を可能とします。

注 記

- レンズの CPU 信号接点は汚さないようにご注意ください。
- CPU 信号接点を破損しますので、オート撮写リング PK-1、PK-11、オートリング BR-4 または K1 リングはご使用になれません。（PK-11 の代わりには PK-11A リングを、またオートリング BR-4 の代わりには BR-6 と BR-2A を組み合わせてご使用ください。）その他のアクセサリーとカメラボディーとの組み合わせ使用に際しては、必ず各製品の使用説明書も併せてご参照ください。
- ニコン F3AF 用 DX-1 ファインダーと組み合わせての使用はできません。

被写界深度

プレビュー（絞り込み）機構を持つカメラでは、撮影前に被写界深度を確認することができます。

ファインダースクリーンとの組み合わせ

ニコン F6、F5、F4 シリーズカメラボディーには、多種類のファインダースクリーンがあり、レンズのタイプや撮影条件に合わせて最適なものを選べます。このレンズに適したファインダースクリーンは、下表のとおりです。（なお、ご使用に際しては、必ず、各カメラボディーの使用説明書も併せてご参照ください。）

スクリーン ＼ カメラ	A	B	C D	E	EC-B EC-E	F	G1	G2	G3 G4	H1 H3 H4	H2	J	K	L	M	P	R S T	U
F6	○	○										○		○				
F5+DP-30	○	○		○		○		○				○		○				
F5+DA-30	○	○		○		○		○ (+1.0)				○		○				
F4+DP-20		○						○ (+0.5)				○		○			○	
F4+DA-20		○		○ (+0.5)		○ (+0.5)		○ (+1.0)				○ (+0.5)	○ (+0.5)	○ (+0.5)			○ (+0.5)	
F3	○	○																○

構図の決定やピント合わせの目的には

○ ：最適です。
○ ：視野の一部が多少見にくくなりますが、撮影結果に全く影響がありません。
△ ：スプリットの合致像は見えますが、ピント合わせは困難と通じます。
( ) ：中央部重点測光時の補正値です。F6 カメラの場合、測光値の補正は、カメラのカスタムメニュー［b6：スクリーン補正］を［B or E 以外］にセットしてください。F 型および E 型以外を使用する場合は、補正量が 0 でも、［B or E 以外］にセットしてください。F5 カメラの場合は、カスタムセッティング No. 18 の設定で測光値の補正を行います。F4 シリーズカメラの場合は、ファインダースクリーン露出補正ダイヤルを回して補正を行います。詳しくはカメラの使用説明書をご覧ください。

空欄：使用不適当です。ただし、M スクリーンの場合、撮影倍率 1 ／ 1 倍以上の近接撮影においてのみ使用でき、この限りではありません。

* 上記以外のカメラでは B ／ B2、E ／ E2、F ／ F2、G ／ G2、H ／ H2 シリーズの見え方は、それぞれ F4 + DP-20 の B、E、K スクリーンの欄を参考にしてください。

最小絞りロックレバー（図 A）

プログラムオートやシャッター優先オートにおける撮影時は、絞りリングを最小絞り値に固定しておくことができます。まずレンズの絞りリングを回し、最小絞り（最も大きい数値）を絞り指標に合わせます。次に、最小絞りロックレバーを絞りリングの方向にスライドし 2 つのオレンジ指標を合わせます。これで絞りリングは最小絞りでロックされます。ロックレバーを反対方向にスライドするとロックは解除されます。

カメラ内蔵フラッシュ使用時のご注意

ニコンの全てのフラッシュ内蔵カメラは、画面のケラレなくお使いいただけます。

レンズのお手入れと取り扱い上のご注意

- レンズ表面のホコリや汚れは、市販のレンズクリーナーを湿らせた柔らかい木綿の布で、中心から外側に円を描くようにお拭取ります。
- シンナーやベンジンなどの有機溶剤は絶対に使用しないでください。
- レンズ表面の汚れや傷を防ぐために、NC フィルターを常用することをおすすめします。また、レンズフードも役立ちます。
- レンズをケースに入れるときは、必ず、レンズキャップを前後に取り付けてください。
- レンズを長期間使用しないときは、カビやサビを防ぐために、高湿多湿のところを避けて風通しのよい場所に保管してください。また、直射日光のあたるところ、ナフタリンや樟脳のあるところも避けてください。
- レンズを水に濡らすと、部品がサビつくなどして故障の原因となりますのでご注意ください。
- ストーブの前など、高温になるところに置かないでください。極端に温度が高くなると、外観の一部に使用している強化プラスチックが変形することがあります。

付属アクセサリー

- 52mm スプリング式レンズキャップ

別売アクセサリー

- 52mm ネジ込み式フィルター　- ソフトケース CL-0715
- ラバーフード HR-2　- 裏ぶた

仕 様

型式：	ニコン F マウント CPU 内蔵 D タイプ、AF レンズ
焦点距離：	50mm
最大口径比：	1：1.8
レンズ構成：	5 群 6 枚
画角：	46°（ニコンデジタル一眼レフカメラ［ニコン DX フォーマット］装着時 31°30′、IX240 カメラ装着時 38°）
撮影距離情報：	カメラボディーへの撮影距離情報出力可能
ピント合わせ：	オートフォーカス（フォーカスリング回転によりマニュアルフォーカスも可）
撮影距離目盛：	∞～ 0.45m、1.75ft（併記）
最短撮影距離：	撮像面から 0.45 m
絞り目盛：	1.8、2.8、4、5.6、8、11、16、22 最小絞りロック可能（ファインダー内直読み用目盛併記）
絞り方式：	自動絞り
測光方式：	CPU・AI 方式のカメラボディーでは開放測光、従来方式のカメラボディーでは絞り込み測光。
アタッチメントサイズ：	52mm（P ＝ 0.75mm）
大きさ：	約 63.5mm（最大径）×約 39mm（長さ：バヨネットマウント基準面からレンズ先端まで）
質量：	約 155g

● 仕様、外観の一部を、改善のため予告なく変更することがあります。

English

You are now the proud owner of the AF Nikkor 50mm f/1.8D, a lens that will provide you with years of exciting picture-taking opportunities. Before using this lens, please read these instructions and the notes on safety operations in your camera's user's manual. Also, keep this manual handy for future reference.

Major features

- Autofocus operation is possible with Nikon autofocus cameras (except the F3AF and cameras with lens mounts that do not have AF coupling); manual focus possible with all Nikon SLRs.
- Compact and lightweight. Ideal for a high-speed normal lens with a maximum aperture of f/1.8.
- For more accurate exposure control, subject distance information is transmitted from the lens to the camera body, providing 3D Matrix Metering and 3D Multi-Sensor Balanced Fill-Flash with appropriate Nikon cameras and Speedlights.

Important!

- Be careful not to soil or damage the CPU contacts.
- Do not attach the following accessories to the lens, as they might damage the lens CPU contacts: Auto Extension Ring PK-1, PK-11 (use PK-11A), Auto Ring BR-4 (use BR-6 with BR-2A), and K1 Ring.
  Other accessories may not be suitable when this lens is used with certain camera bodies. For details, refer to user's manual for each product.
- This lens is not compatible when used with a Nikon F3AF camera with the AF Finder DX-1 attached.

Depth of field

If your camera has a depth of field preview (stop-down) function, depth of field can be observed while looking through the camera viewfinder.

Recommended focusing screens

Various interchangeable focusing screens are available for certain Nikon SLR cameras to suit any type of lens or picture-taking situation. Those recommended for use with this lens are listed in the table.

Screen ＼ Camera	A	B	C D	E	EC-B EC-E	F	G1	G2	G3 G4	H1 H3 H4	H2	J	K	L	M	P	R S T	U
F6	○	○		○								○		○				
F5+DP-30	○	○		○		○		○				○		○				
F5+DA-30	○	○		○		○		○ (+1.0)				○		○				
F4+DP-20		○						○ (+0.5)				○		○			○	
F4+DA-20		○ (+0.5)		○ (+0.5)		○ (+0.5)		○ (+1.0)				○ (+0.5)	○ (+0.5)	○ (+0.5)			○ (+0.5)	
F3		○																○

○ :Excellent focusing
○ :Acceptable focusing
Slight vignetting or moiré patterns appear in the viewfinder, but not on the film.
△ :Acceptable focusing
The in-focus image in the central spot may prove to be slightly out of focus on film. Focus on the surrounding matte area.
( ) : Indicates degree of exposure compensation needed (Center-Weighted metering only). For F6 cameras, compensate by selecting "Other screen" in Custom Setting "b6: Screen comp." and setting the EV level to -2.0 to +2.0 in 0.5 EV steps. When using screens other than type B or E, "Other screen" must be selected even when the required compensation value is "0" (no compensation required). For F5 cameras, compensate using Custom Setting #18 on the camera body. For F4-Series cameras, compensate using the Exposure Compensation Dial for the focusing screen. See user's manual of the camera body for more details.
Blank boxes means not applicable. Since type M screen can be used for both macrophotography at a 1:1 magnification ratio and for photomicrography, it has different applications than other lenses. ● When using the B/B2/B3, E/E2/E3, and K/K2/K3 focusing screens in cameras other than those listed above, refer to the columns on the F4 + DP-20's B, E and K screens, respectively.

Minimum aperture lock (Fig. A)

For programmed auto or shutter-priority auto exposure shooting, use the minimum aperture lock lever to lock the lens aperture at f/22.

1 Set the lens to its minimum aperture (f/22) by aligning it with the aperture index.
2 Slide the lock lever toward the aperture ring, so the two orange dots are aligned.

To release the lock, slide the lever in the opposite direction.

Taking flash pictures with cameras with a built-in flash

All Nikon cameras with a built-in flash are usable and no vignetting occurs.

Lens care

- To remove dirt and smudges, use a soft, clean cotton cloth or lens tissue moistened with lens cleaner. Wipe in a circular motion from the center outward.
- Never use thinner or benzene to clean the lens as this might damage the lens, result in a fire, or cause health problems.
- To protect the front lens element, an NC filter is recommended at all times. A lens hood also helps protect the front of the lens.
- When storing the lens in the lens case, attach both front and rear caps.
- When the lens will not be used for a long time, store it in a cool, dry place to prevent mold. Also store the lens away from direct sunlight or chemicals such as camphor or naphthalene.
- Do not get water on the lens or drop it in water as this will cause it to rust and malfunction.
- Reinforced plastic is used for some parts of the lens. To avoid damage, never leave the lens in an excessively hot place.

Standard accessories

- 52mm snap-on front lens cap

Optional accessories

- 52mm screw-in filters　- Flexible lens pouch CL-0715
- Rubber lens hood HR-2　- Rear lens cap

Specifications

Type of lens:	D-type AF Nikkor lens having built-in CPU and Nikon bayonet mount
Focal length:	50mm
Maximum aperture:	f/1.8
Lens construction:	6 elements in 5 groups
Picture angle:	46° [31°30′ with Nikon digital cameras (Nikon DX format); 38° with IX240 system cameras]
Distance information:	Output to camera body
Focusing:	Autofocus; manually via separate focus ring
Shooting distance scale:	Graduated in meters and feet from 0.45m (1.75 ft) to infinity (∞)
Closest focus distance:	0.45 m (1.5 ft) from focal plane
Aperture scale:	f/1.8 to f/22 on both standard and aperture-direct-readout scales
Diaphragm:	Fully automatic
Exposure measurement:	Via full-aperture method with AI cameras or cameras with CPU interface system; via stop-down method for other cameras
Attachment size:	52mm (P = 0.75mm)
Dimensions:	Approx. 63.5mm dia. x 39mm (extension from the camera's lens mounting flange)
Weight:	Approx. 155g (5.5 oz)

Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

Deutsch

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie Nikon mit dem Kauf des AF Nikkor 50 mm f/1.8D bewiesen haben, und wir hoffen, daß Sie viele Jahre ungetrübte Freude an Ihrem neuen Objektiv haben werden. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch sowie die entsprechenden Abschnitte im Benutzerhandbuch Ihrer Kamera. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Nachschlagen griffbereit auf.

Hauptmerkmale

- Autofokusbetrieb mit entsprechend ausgerüsteten Nikon-Autofokuskameras (außer F3AF und Kameras, die kein Bajonett mit AF-Anschlussstück haben); manuelle Schärfeneinstellung bei allen Nikon-Spiegelreflexkameras.
- Kompakt und leicht im Gewicht. Ideal für ein lichtstarkes Normalobjektiv mit einer größten Blendendöffnung von 1:1.8.
- Für noch genauere Belichtungsregelung wird die Distanz zum Aufnahmeobjekt vom Objektiv an die Kamera übermittelt, so daß 3D-Matrix-Messung sowie 3D-Multi-Sensor-Aufhellblitzen mit entsprechend geeigneten Nikon-Kameras und Nikon-Blitzgeräts möglich ist.

Achtung!

- Halten Sie die CPU-Kontakte peinlich sauber, und schützen Sie sie vor Beschädigung!
- Folgendes Zubehör darf nicht an das Objektiv angesetzt werden, da es die CPU-Kontakte beschädigen könnte: Automatik-Zwischenring PK-1, PK-11 (stattdessen PK-11A verwenden), Automatikring BR-4 (stattdessen BR-6 mit BR-2A verwenden) und Zwischenring K1. Anderes Zubehör kann bei Verwendung des Objektivs mit gewissen Kameramodellen ungeeignet sein. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Benutzerhandbuch.
- Das Objektiv ist nicht zur Verwendung mit der Nikon F3AF mit angesetztem AF-Sucher DX-1 geeignet.

Schärfentiefe

Verfügt die Kamera über eine Taste oder einen Hebel zur Schärfentiefe-Vorschau (Abblendung), so läßt sich die Schärfentiefe im Kamerasucher verfolgen.

Empfohlene Einstellscheiben

Für bestimmte Nikon-Kameras stehen verschiedene auswechselbare Einstellscheiben zur Verfügung, um jeder Aufnahmesituation gerecht zu werden. Die zur Verwendung mit diesem Objektiv empfohlenen sind nachstehend aufgelistet:

Einstellscheibe ＼ Kamera	A	B	C D	E	EC-B EC-E	F	G1	G2	G3 G4	H1 H3 H4	H2	J	K	L	M	P	R S T	U
F6	○	○		○								○		○				
F5+DP-30	○	○		○		○		○				○		○				
F5+DA-30	○	○		○		○		○ (+1.0)				○		○				
F4+DP-20		○						○ (+0.5)				○		○			○	
F4+DA-20		○		○ (+0.5)		○ (+0.5)		○ (+1.0)				○ (+0.5)	○ (+0.5)	○ (+0.5)			○ (+0.5)	
F3		○																○

○ : Hervorragende Scharfeinstellung
○ : Akceptable Scharfeinstellung
Das Sucherbild vignettiert leicht. Die Aufnahme selbst bleibt hiervon unberührt.
△ Brauchbare Scharfeinstellung
Das im mittleren Kreis scharf eingestellte Bild kommt auf dem Film leicht unscharf abgebildet werden.
Stellen Sie auf dem umliegenden Mattfeld scharf.
( ) : Zeigt den Betrag zusätzlich erforderlicher Belichtungskorrektur (Nur mittenbetonte Belichtungsmessung).
Bei F6-Kameras korrigieren Sie durch Wahl von "Andere" in der Individualfunktion "b6: Einstellscheibe" und Einstellen des UW-Werts im Bereich zwischen –2.0 und +2.0 in 0,5-UW-Schritten. Bei Gebrauch von anderen Scheiben als B oder E, ist "Andere" auch dann zu wählen, wenn der erforderliche Korrekturwert "0" beträgt (keine Korrektur nötig). Zur Einstellung des Korrekturwerts am F5 Kameragehäuse dient die Individualfunktion Nr. 18. Mit den F4-Serien-Geräten durch den Belichtung-Kompensationsregler für Visiermattscheiben kompensieren.
Näheres hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch des Kameragehäuses.
Ein Leerfeld bedeutet: unbrauchbar. Da die Einstellscheibe M sowohl für Makrofotografie bis zum Abbildungsmaßstab 1:1 als auch Mikrofotografie eingesetzt werden kann, unterscheidet sich ihr Anwendungsbereich von dem anderer Einstellscheiben.
● Bei Verwendung der Scheiben B/B2/B3, E/E2/E3 bzw. K/K2/K3 in anderen als den obengenannten Kameras gelten die Spalten für die Scheiben B, E bzw. K auf F4 + DP-20.

Verriegelung auf kleinster Blende (Abb. A)

Für Programm- und Blendenautomatik muß der Blendenring auf kleinster Öffnung (22) verriegelt werden.

1 Drehen Sie den Blendenring, bis die Blendenzahl 22 dem Blendenindex gegenübersteht.
2 Schieben Sie den Riegel in Richtung auf den Blendenring, so daß die beiden orangefarbenen Punkte aufeinander ausgerichtet sind.

Zur Entriegelung schieben Sie den Riegel in die entgegengesetzte Richtung.

Blitzaufnahmen mit Kameras mit eingebautem Blitz

Dieses Objektiv ist ohne jegliche Vignettierungen für Blitzaufnahmen mit allen Nikon-Kameras mit eingebautem Blitz geeignet.

Pflege des Objektivs

- Reinigen Sie die Linsenoberfläche mit einem leicht mit Linsenreiniger angefeuchteten weichen, sauberen Baumwolltuch oder Linsenreinigungspapier. Wischen Sie dabei in einer größer werdenden Kreisbewegung von innen nach außen.
- Verwenden Sie keinesfalls Verdünnung oder Benzin zur Reinigung, da dieses zu Beschädigungen führen, Gesundheitsschäden verursachen oder ein Feuer auslösen könnte.
- Zum Schutz der Frontlinse empfiehlt es sich, stets ein NC-Filter aufgesetzt zu lassen. Die Gegenlichtblende wirkt als zusätzlicher Frontlinsenschutz.
- Bei Aufbewahrung des Objektivs in seinem Köcher sollten beide Objektivdeckel aufgesetzt sein.
- Bei längerer Nichtbenutzung sollte das Objektiv an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Halten Sie das Objektiv von direkter Sonneneinstrahlung oder Chemikalien wie Kampfer oder Naphthalin fern.
- Halten Sie das Objektiv von Wasser fern, das zur Korrosion und zu Betriebsstörungen führen kann.
- Einige Teile des Objektivs bestehen aus verstärktem Kunststoff. Lassen Sie das Objektiv deshalb nie an übermäßig heißen Orten zurück!

Serienmäßiges Zubehör

- Aufsteckbarer Frontdeckel 52mm Ø

Sonderzubehör

- Einschraubfilter 52 mm Ø　- Objektivbeutel CL-0715
- Gummi-Gegenlichtblende HR-2　- Objektivrückdeckel

Technische Daten

Objektivtyp:	AF Nikkor mit D-Charakteristik, eingebauter CPU und Nikon-Bajonett
Brennweite:	50 mm
Maximale Blendenöffnung:	f/1,8
Optischer Aufbau:	6 Linsen in 5 Gruppen
Bildwinkel:	46° [31°30′ bei Nikon-Digitalkameras (Nikon DX-Format); 38° bei IX240-Kameras]
Entfernungsdaten:	Werden an Kameras übertragen
Schärfeneinstellung:	Autofokus; manuell über separaten Fokussierring
Entfernungsskala:	Unterteilt in Meter und Fuß und zwar von 0,45m bis Unendlich (∞)
Kürzeste Aufnahmedistanz:	0,45 m von der Sensorebene gemessen
Blendenskala:	f/1,8 — f/22, sowohl auf der Standardskala als auch der Skala für Blendendirektsinspiegelung
Blendenart:	Vollautomatisch
Belichtungsmessung:	Offenblendenmessung bei Kameras mit AI-Blendenkupplung oder CPU-Interface-System; Arbeitsblendenmessung bei allen anderen Kameras
Befestigungsgröße:	52 mm (P = 0,75mm)
Abmessungen:	ca. 63,5 mm Durchm. x 39 mm (Länge bis Flansch)
Gewicht:	ca. 155 g

Änderungen von technischen Daten und Design durch den Hersteller vorbehalten.

Français

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un AF Nikkor 50mm f/1.8D, un objectif qui vous permettra de prendre des photos remarquables pendant des années. Avant d'utiliser cet objectif, veuillez lire ce mode d'emploi et les remarques sur la sécurité dans le manuel d'utilisation de votre boîtier. Conservez ce manuel à portée de la main pour toute référence ultérieure.

Principales caractéristiques

- L'autofocus est possible avec un boîtier autofocus Nikon (sauf F3AF et les appareils photo à monture d'objectif sans couplage AF), la mise au point manuelle avec tous les appareils reflex Nikon.
- Compact et léger. Idéal pour un objectif normal grande vitesse à ouverture maximale de f/1.8.
- Pour assurer un contrôle d'exposition plus précis, l'information de distance au sujet est transmise de l'objectif au boîtier, ce qui permet la mesure matricielle 3D et le dosage auto flash/ambiance par multi-capteur 3D avec les boîtiers et flashes Nikon convenables.

Important

- Veiller à ne pas salir ni endommager les contacts CPU.
- Ne pas essayer de monter les accessoires suivants, car ils risquent d'abîmer les contacts: Bague d'auto-rallonge PK-1, PK-11 (utiliser PK-11A), Bague auto BR-4 (utilisez la bague BR-6 avec BR-2A) et Bague K1. D'autres accessoires peuvent ne pas convenir lorsque l'objectif est utilisé avec certains appareils. Se référer aux manuels d'utilisation.
- Cet objectif n'est pas compatible avec le boîtier F3AF équipé du viseur DX-1.

Profondeur de champ

Si votre appareil est pourvu d'une fonction de prévisionnage de la mise au point (ouverture réelle), vous pouvez observer la profondeur de champ en regardant dans le viseur.

Écrans de mise au point recommandés

Divers écrans de mise au point sont disponibles pour certains appareils Nikon SLR qui s'adaptent à toutes les conditions de prise de vues. Les écrans recommandés avec cet objectif sont listés ci-dessous:

Verre ＼ Appareil	A	B	C D	E	EC-B EC-E	F	G1	G2	G3 G4	H1 H3 H4	H2	J	K	L	M	P	R S T	U
F6	○	○		○								○		○				
F5+DP-30	○	○		○				○				○		○				
F5+DA-30	○	○		○				○ (+1.0)				○		○				
F4+DP-20		○						○ (+0.5)				○		○			○	
F4+DA-20		○ (+0.5)		○ (+0.5)				○ (+1.0)				○ (+0.5)	○ (+0.5)	○ (+0.5)			○ (+0.5)	
F3		○																○

○ : Mise au point excellente
○ : Mise au point passable
Un vignetage affecte l'image du verre. L'image sur la pellicule ne porte cependant aucune traceée ceci.
△ : Mise au point passable
L'image mise au point dans le cercle central pourrait s'avérer légèrement floue sur la pellicule. La mise au point doit donc être faite sur la couronne dépolie entourant le cercle central du verre de visée.
( ) : Indique la compensation de l'exposition additionnelle requise (Mesure pondérée centrale uniquement). Pour les appareils F6, corrige en sélectionnant "Activ.:autre" dans le réglage personnalisé "b6: Plage visée" et en réglant le niveau IL de -2.0 à +2.0 par pas de 0.5 IL. Lorsque vous utilisez des verres autres que ceux de type B ou E, il faut sélectionner "Activ.: autre" même lorsque la valeur de correction est de "0" (pas de correction nécessaire). Pour les appareils F5, compenser en utilisant le réglage personnalisé n° 18 sur l'appareil. Pour les appareils de la série F4, compenser en utilisant le cadran de compensation de l'exposition prévu pour les filtres de mise au point.
Voyez le manuel d'utilisation de l'appareil photo pour plus de détails.
Un blanc indique aucune portée. Puisque le verre M peut être utilisé pour la macrophotographie à un rapport d'agrandissement 1:1 et pour la photomicrographie, il a des applications différentes de celles des autres verres.
● Lors de l'utilisation de verres B/B2/B3, E/E2/E3 ou K/K2/K3 dans des appareils autres que ceux indiqués ci-dessus, se reporter respectivement aux colonnes des verres B, E, K de F4 + DP-20.

Blocage d'ouverture minimale (Fig. A)

En mode Programme ou Auto priorité vitesse, réglez puis verrouillez le diaphragme sur l'ouverture minimale (f/22).

1 Réglez le diaphragme sur l'ouverture mini (f/22) en alignant sur le repère d'ouverture.
2 Glissez le curseur de blocage vers la bague de diaphragme de sorte que les deux points orange soient alignés.

Pour débloquer, glissez le curseur dans l'autre direction.

Prise de vues au flash avec un appareil à flash intégré

Tous les appareils Nikon à flash intégré sont utilisables et il n'y a pas de vignettage.

Soin de l'objectif

- Utilisez un chiffon en coton doux et propre ou du tissu de nettoyage pour objectif légèrement humidifié de liquide de nettoyage pour objectif pour éliminer la saleté et les taches. Essuyez avec des mouvements circulaires du centre vers l'extérieur.
- Ne jamais employer de solvant ou de benzènes qui pourrait endommager l'objectif, prendre feu ou nuire à la santé.
- Il est recommandé d'utiliser un filtre NC en permanence, pour protéger la lentille frontale. Un pare-soleil assure également une bonne protection contre les chocs.
- Lors du rangement de l'objectif dans son étui, penser à remettre en place les bouchons avant et arrière.
- En cas d'inutilisation pour une longue période, entreposer le matériel dans un endroit frais, sec et aéré pour éviter les moisissures. Tenir le matériel éloigné des sources de lumière, et des produits chimiques (camphre, naphtaline, etc.).
- Eviter les projections d'eau ainsi que l'immersion, qui peut provoquer la rouille et des dommages irréparables.
- Divers matériaux de synthèse sont utilisés dans la fabrication. Pour éviter tout problème, ne pas soumettre l'objectif à de fortes chaleurs.

Accessoires fournis

- Bouchon avant d'objectif diamètre 52 mm

Accessoires en option

- Filtres vissants 52 mm　- Sac souple pour objectif CL-0715
- Parasoleil de caoutchouc HR-2　- Bouchon arrière

Caractéristiques

Type d'objectif:	Nikkor AF de type D avec processeur et monture baïonnette Nikon
Focale:	50 mm
Ouverture maximale:	f/1,8
Construction optique:	6 éléments en 5 groupes
Champ angulaire:	46° [31°30′ avec l'appareil numérique Nikon (format Nikon DX); 38° sur les appareils de système IX240]
Informations sur la distance:	A l'appareil
Mise au point:	Autofocus; manuel par bague de mise au point séparée
Echelle des distances:	Graduée en mètres et pieds depuis 0,45m à l'infini (∞)
Distance de mise au point minimale:	0,45 m à partir du plan focal
Echelle des ouvertures:	f/1.8 — f/22 pour les échelles standard et de lecture directe de l'ouverture
Diaphragme:	Entièrement automatique
Mesure de l'exposition:	Via méthode pleine ouverture avec les appareil AI ou appareils avec système d'interface CPU; par fermeture pour les autres appareils
Taille des accessoires:	52 mm (P = 0,75 mm)
Dimensions:	Env. 63,5 mm diam. x 39 mm (rallonge de la bride de montage d'objectif de l'appareil)
Poids:	Env. 155 g

Les caractéristiques et le dessin sont susceptibles d'être modifiés sans préavis ni obligation de la part du constructeur.

Avis pour les clients en France
LE PRODUIT ET SON EMBALLAGE RELÈVENT D'UNE CONSIGNE DE TRI

PENSEZ AU TRI ! ! CETUI CARTON A RECYCLER
CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT • WWW.CONSIGNESDETRI.FR

Español

Usted es ahora el nuevo propietario del AF Nikkor 50 mm f/1.8D, un objetivo para que pueda disfrutar de muchos años de oportunidades para hacer fotografías excitantes. Antes de utilizar este objetivo, lea estas instrucciones y las notas sobre un uso seguro en el manual del us

AF Nikkor 50mm f/1.8D

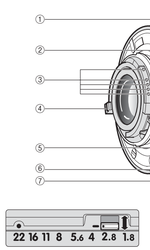
Nikon

使用说明书
Manuale d'uso
使用說明書
使用說明書

User's Manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisation
Manual del usuario

Sc It Tc Jp En De Fr Es

使用説明書の内容が破損などにより判読できなくなったときは、ニコンサービス機関にお新しい使用説明書をお求めください（有料）。
No reproduction in any form of this manual, in whole or in part (except for brief quotation in critical articles or reviews), may be made without written authorization from NIKON CORPORATION.
NIKON CORPORATION



图A 最小光圈锁定杆
Fig. A Leva di blocco al diaframma minimo
圖A 最小光圈固定桿

① 光圈环 Anello di apertura 光圈環
② 测光表耦合脊 Indice di accoppiamento dell'esposimetro 測光表耦合脊
③ CPU接点 Contatti CPU CPU觸點
④ 光圈指示位 Perno per misurazione dell'apertura 光圈指示位
⑤ 光圈直接读取刻度 Scala di lettura diretta delle aperture 光圈直接讀取刻度
⑥ 最小光圈确认位（EE间极耦合位） Attacco di segnale di apertura minima (attacco per accoppiamento EE servo) 最小光圈確認位（EE伺服耦合位）
⑦ 光圈刻度 Scala delle aperture 光圈刻度
⑧ 光圈标志／镜头安装标记 Indice delle aperture/Indice di montaggio 光圈標誌／安裝標誌
⑨ 距离标线 Contrassegno distanza 距離標線
⑩ 红外线补偿标记 Indice di compensazione per infrarossi 紅外線補償指示
⑪ 景深刻度 Scala della profondità di campo 景深刻度
⑫ 距离刻度 Scala delle distanze 距離刻度
⑬ 对焦环 Anello di messa a fuoco 對焦環
⑭ 最小光圈锁定杆 Leva di blocco di apertura minima 最小光圈固定桿

■被写界深度表 ■ Depth of field ■ Schärfentiefentabelle ■ Profondeur de champ
■ Profundidad de campo ■景深刻度表 ■景深刻度表 (m)

最短距离 Focused distance / Eingestellte Entfernung / Distance de mise au point / Distancia de enfoque / 对焦距离 Distanza messa a fuoco 聚焦距离	被写界深度 Depth of field / Schärfentiefe / Profondeur de champ / Profundidad de campo / 景深 / Profondità di campo / 景深 f/1.8	f/2	f/2.8	f/4	f/5.6	f/8	f/11	f/16	f/22	最新倍率 Reproduction ratio / Abbildungsmaßstab / Rapport de reproduction / Relación de reproducción / 拍摄倍率 Rapporto di riproduzione / 成像率 倍率 Rapporto di riproduzione 成像率
0.45	0.448–0.452	0.447–0.453	0.445–0.454	0.445–0.455	0.443–0.458	0.440–0.461	0.436–0.465	0.430–0.473	0.423–0.482	1/6.64
0.5	0.497–0.503	0.496–0.504	0.495–0.505	0.493–0.507	0.490–0.510	0.486–0.515	0.481–0.521	0.473–0.531	0.464–0.543	1/7.63
0.6	0.595–0.605	0.594–0.606	0.592–0.608	0.589–0.611	0.584–0.617	0.578–0.624	0.570–0.634	0.558–0.650	0.544–0.672	1/9.60
0.7	0.693–0.708	0.692–0.708	0.688–0.712	0.684–0.717	0.677–0.724	0.668–0.736	0.657–0.750	0.640–0.776	0.623–0.809	1/11.55
0.8	0.790–0.811	0.788–0.812	0.784–0.817	0.778–0.824	0.769–0.834	0.757–0.849	0.742–0.870	0.718–0.906	0.693–0.955	1/13.50
1.0	0.983–1.02	0.981–1.02	0.974–1.03	0.963–1.04	0.949–1.06	0.929–1.08	0.905–1.12	0.868–1.19	0.828–1.28	1/17.4
1.2	1.17–1.23	1.17–1.23	1.16–1.24	1.14–1.26	1.12–1.29	1.09–1.33	1.06–1.39	1.01–1.50	0.95–1.65	1/21.3
1.5	1.46–1.54	1.45–1.55	1.44–1.57	1.41–1.60	1.38–1.65	1.33–1.72	1.28–1.82	1.20–2.02	1.12–2.34	1/27.1
2	1.92–2.08	1.92–2.09	1.88–2.13	1.84–2.20	1.78–2.29	1.70–2.44	1.61–2.65	1.48–3.13	1.36–4.00	1/36.8
3	2.82–3.20	2.81–3.22	2.74–3.32	2.64–3.48	2.52–3.73	2.35–4.16	2.16–4.89	1.94–6.89	1.72–13.79	1/56.2
5	4.52–5.60	4.47–5.68	4.29–6.01	4.04–6.58	3.75–7.53	3.40–9.65	3.04–14.92	2.58–188.84	2.20–∞	1/95.0
∞	44–∞	40–∞	28–∞	20–∞	14–∞	10–∞	7–∞	5–∞	4–∞	1/∞

■Depth of field (ft)

Focused distance	Depth of field f/1.8	f/2	f/2.8	f/4	f/5.6	f/8	f/11	f/16	f/22	Reproduction ratio
1.5	1.5-7/8'–1.5-1/8'	1.5-7/8'–1.5-1/8'	1.5-13/16'–1.5-1/8'	1.5-3/4'–1.5-3/16'	1.5-11/16'–1.5-5/16'	1.5-9/16'–1.5-7/16'	1.5-3/8'–1.5-5/8'	1.5-1/8'–1.6-1/8'	1.4-7/8'–1.7-5/8'	1/6.8
1.7	1.6-1/4'–1.8-1/2'	1.6-3/16'–1.8-1/2'	1.6-1/8'–1.8-9/16'	1.6-1/16'–1.8-11/16'	1.7-15/16'–1.9-13/16'	1.7-3/4'–1.9'	1.7-1/4'–1.9-11/16'	1.7-1/4'–1.9-11/16'	1.6-13/16'–1.10-1/4'	1/8.0
2.0	1.11-3/4'–2.3/16'	1.11-3/4'–2.3/16'	1.11-5/8'–2.3/16'	1.11-1/2'–2.7/16'	1.11-5/16'–2.3/8'	1.11-1/16'–2.5/16'	1.10-3/4'–2.1/8'	1.10-1/4'–2.2-1/16'	1.9-11/16'–2.2-9/16'	1/9.8
2.5	2.5-9/16'–2.6-5/16'	2.5-9/16'–2.6-3/8'	2.5-7/16'–2.6-9/16'	2.5-3/16'–2.6-13/16'	2.4-7/8'–2.7-1/8'	2.4-7/16'–2.7-11/16'	2.3-15/16'–2.8-3/8'	2.3-1/8'–2.9-11/16'	2.2-3/16'–2.11-5/16'	1/12.8
3	2.11-7/16'–3.7/16'	2.11-7/16'–3.9/16'	2.11-1/8'–3.7/8'	2.10-3/4'–3.11-1/4'	2.10-5/16'–3.1-13/16'	2.9-11/16'–3.2-11/16'	2.8-7/8'–3.3-13/16'	2.7-11/16'–3.5/16'	2.6-5/16'–3.8-9/16'	1/15.7
4	3.10-15/16'–4.1-1/16'	3.10-13/16'–4.1-3/16'	3.10-3/8'–4.1-11/16'	3.9-11/16'–4.2-1/2'	3.9-7/8'–4.3-9/16'	3.7-11/16'–4.5-5/16'	3.6-1/4'–4.7-11/16'	3.4-1/8'–5-1/8'	3.1-7/8'–5-9/16'	1/21.7
5	4.10-1/4'–5-1/4'	4.10-1/8'–5-1/2'	4.9-3/8'–5-2-13/16'	4.8-9/16'–5-4-1/8'	4.7'–5-9/16'	4.5-1/8'–5-7/8'	4.3'–6-1-3/16'	3.11-13/16'–6-9-1/2'	3.8-1/2'–7-10-9/16'	1/27.6
7	6.9-1/2'–7-3-3/4'	6.9-3/16'–7-4-3/16'	6.9-3/4'–7-6'	6.4-11/16'–7-9-7/8'	6.2-1/8'–8-1'	5.9-3/4'–8-7-15/16'	5.6-3/4'–9-6-5/16'	5.1-1/8'–11-5-1/4'	4.7-9/16'–15-1-3/8'	1/39.4
10	9.4-13/16'–10-8'	9.4-1/16'–10-9'	9.1-1/4'–11-1'	8.9-3/16'–11-7'	8.4-5/16'–12-5'	7.9-13/16'–13-11'	7.3-3/4'–16-3'	6.5-1/4'–23-6'	5.8-3/8'–49-0'	1/57.1
20	17-8'–23-0'	17-3'–23-5'	16-7'–25-2'	15-3'–28-4'	14-2'–34-1'	12-7'–49-1'	11-1'–109-10'	9-3'–∞	7-9'–∞	1/116.2
∞	145'–∞	131'–∞	93'–∞	65'–∞	47'–∞	33'–∞	24'–∞	16'–∞	12'–∞	1/∞

中国语

保留备用

使用产品前请仔细阅读本使用说明书。

安全须知

请在使用前仔细阅读“安全须知”，并以正确的方法使用。本“安全须知”中记载了重要的内容，可使您能够安全、正确地使用产品，并预防对您或他人造成人身伤害或财产损失。请在阅读之后妥善保管，以便本产品的所有使用者可以随时查阅。

有关指示

本节中标注的指示和含义如下。

⚠ 警告　表示若不遵守该项指示或操作不当，则有可能造成人员死亡或负重伤的内容。

⚠ 注意　表示若不遵守该项指示或操作不当，则有可能造成人员伤害、以及有可能造成物品损害的内容。

本节使用以下图示和符号对必须遵守的内容作分类和说明。

图示和符号的实例

△符号表示唤起注意（包括警告）的内容。
在图示中或图示附近标有具体的注意内容（左图之例为当心触电）。

⃠符号表示禁止（不允许进行的）行为。
在图示中或图示附近标有具体的禁止内容（左图之例为禁止拆解）。

●符号表示强制执行（必需进行）的行为。
在图示中或图示附近标有具体的强制执行内容（左图之例为取出电池）。

⚠ 警告

禁止拆解	切勿自行拆解、修理或改装。 否则将会造成触电、发生故障并导致受伤。
禁止触碰	当产品由于跌落而破损使得内部外露时，切勿用手触碰外露部分。 否则将会造成触电、或由于破损部分而导致受伤。
立即委托修理	取出照相机电池，并委托经销商或尼康授权的维修服务中心进行修理。
取出电池 立即委托修理	当发现产品变热、冒烟或发出焦味等异常时，请立刻取出照相机电池。 若在此情况下继续使用，将会导致火灾或灼伤。 取出电池时，请小心勿被烫伤。 取出电池，并委托经销商或尼康授权的维修服务中心进行修理。
禁止接触水	切勿浸入水中或接触到水，或被雨水淋湿。 否则将会导致起火或触电。
禁止使用	切勿在有可能起火、爆炸的场所使用。 在有丙烷气、汽油等易燃性气体、粉尘的场所使用产品，将会导致爆炸或火灾。
禁止观看	切勿用镜头或照相机直接观看太阳或强光。 否则将会导致失明或视觉损伤。

⚠ 注 意

当心触电	切勿用湿手触碰。 否则将有可能导致触电。
禁止放置	切勿在婴幼儿伸手可及之处保管产品。 否则将有可能导致受伤。
当心使用	进行背光拍摄时，务必使太阳充分偏离画角。 阳光会在照相机内部聚焦，并有可能导致火灾。 太阳偏离画角的距离微小时，也有可能会导致火灾。
妥善保存	不使用时请盖上镜头盖，或保存在没有阳光照射处。 阳光会聚焦，并有可能导致火灾。
当心移动	进行移动时，切勿将照相机或镜头安装在三脚架上。 摔倒、碰撞时将有可能导致受伤。
禁止放置	切勿放置于封闭的车辆中、直射阳光下或其它异常高温之处。 否则将对内部零件造成不良影响，并导致火灾。

祝贺您拥有了 AF 尼克尔 50mm f/1.8D，该镜头为您提供了拍摄令人振奋、永志纪念的相片的机会。

主要特征

- 与尼康自动对焦照相机一起使用时，可自动对焦（F3AF 以及镜头卡口不具有 AF 接口的照相机除外），手动对焦适用于所有尼康的 SLR（单镜反光）。
- 外型轻巧。适合快速普通镜头，光圈最大为 f/1.8。
- 如有 3D 矩阵测光和 3D 多路传感器及相应的尼康照相机和闪光灯的均衡闪光，拍摄对象的信号会从镜头传给照相机，曝光控制将会更精确。

重要事项

- 小心不要弄脏或弄坏 CPU（中央处理器）接点。
- 不要将下列配件安装于该镜头上，因这些配件会损坏镜头 CPU 接点：自动延伸环 PK-1、PK-11（使用 PK-11A）、自动环 BR-4（一起使用 BR-6 和 BR-2A）及 K1 号环。
  上述以外的配件，根据它们与照相机的组合情况，也有不宜使用的可能。所以使用配件时，请务必参阅所使用的照相机的使用说明书。
- 本镜头不能使用于安装有自动对焦取景器 DX-1 的尼康 F3AF（F3 自动对焦）照相机。

景深

如果你的照相机有景深预览（缩小光圈）功能，则据通过照相机取景器来观察景深。

请使用对焦屏

各种对焦屏可通用于尼康单镜反光照相机的任何相应的拍摄场景。
下面所列可用于本镜头。

对焦屏 / 照相机	A	B	C D	E	EC-B EC-E	F	G1	G2	G3 G4	H1 H3 H4	H2	J	K	L	M	P	R S T	U
F6	◎	◎										◎		◎				
F5+DP-30	◎	◎					◎					◎		◎				
F5+DA-30	◎	◎					◎ (+1D)					◎		◎				
F4+DP-20					◎		◎		◎ (+0.5D)							◎		
F4+DA-20					◎ (+0.5D)		◎ (+1D)		◎ (+0.5D)			◎ (+0.5D)		◎ (+0.5D)		◎ (+0.5D)		
F3																		

◎ = 最佳对焦
○ = 可能对焦
取景器内有轻微渐晕或莫尔条纹图形，但胶片上不会有。
△ = 可以接受的对焦
中心点的对焦图像在胶卷上可能略为散焦。在四周的暗淡地方对焦。
( ) = 显示曝光补偿值（仅在中央重点测光时）。F6 照相机通过选择自定义设定“b6：对焦屏补偿”中的“其他对焦屏”作补偿，并且将曝光补偿标准设定在 +/-2.0 EV，1/2 EV 步长。当使用了 B 型和 E 型之外的对焦屏，“其他对焦屏”务必要选中，即使必需的补偿值为 0（没有补偿需要）。F5 照相机请用机身上的“自定义设定 #18”作补偿。F4 系列照相机请用对焦屏的“曝光补偿刻度”作补偿。
详情请参阅照相机机身使用说明书。

空白意为不宜使用。因为 M 型对焦屏可同时用 1：1 放大倍率进行宏观拍摄和微缩拍摄，因此，不在此限。

- 使用 B/B2/B3、E/E2/E3 和 K/K2/K3 对焦屏时，可分别参照 F4+DP-20 表 B、E 和 K 型对焦屏。

最小光圈锁定（图 A）

要作程序自动或快门优先自动曝光拍摄时，请用最小光圈锁定杆将镜头的光圈锁定在 f/22 的位置上。

1. 将镜头对准光圈指示，并设定最小光圈（f/22）。
2. 将锁定杆滑向光圈环，使两个棱色对齐。
   如要释放锁定时，请将锁定杆推往相反的方向。

使用内置闪光灯的照相机拍照

所以尼康内置闪光灯的照相机均可使用及不会产生渐晕。

镜头的维护保养

- 用柔软的干净绵布或镜头纸沾镜头清洁剂除去灰尘和污垢。应从镜头的中心旋转地向外擦拭。
- 切勿使用稀释剂或苯溶液去清洁镜头，因有可能损伤镜头，或造成火灾，或损伤健康。
- 为了保护前镜片，最好经常装上 NC 滤镜片。镜头遮光罩也有助于保护镜头的前镜片。
- 当镜头保存在镜盒中时，请盖好镜头前盖和后盖。
- 当镜头准备长期不用时，一定要保存在凉爽干燥的地方以防生霉。而且，不可放在阳光直接照射或放在有化学药品橡皮或卫生丸等的地方。
- 注意不要溅水于镜头上或落到水中，因为将会生锈而引发故障。
- 镜头的一部分部件采用了强化塑料。不要把镜头放置在高温的地方，以免损坏。
- 运输产品时，请在包装箱内装入足够多的缓冲材料，以减少（避免）由于冲击导致产品损坏。

标准配件

52mm 扣爆式镜头前盖

选购配件

- 52 毫米旋入式滤镜
- 橡胶镜头遮光罩 HR-2
- 柔性镜头袋 CL-0715
- 镜头后盖

规格

镜头形式：D型AF尼克尔镜头，带内置CPU和尼康卡口
焦距：50mm
最大光圈：f/1.8
镜头构造：5个组群中有6个元件
画角：46°（使用尼康DX格式数码单镜反光照相机为31°30′。使用IX240系统照相机时为38°）
距离信息：输出到照相机
对焦：自动对焦；手动则采用独立对焦环
拍摄距离刻度：以公尺和英尺从0.45m至无穷远(∞)
最近对焦距离：0.45m（至焦平面）
光圈刻度：在标准和光圈直接读取刻度上刻有f/1.8–f/22
光圈：全自动
曝光测量：A1 照相机或连接 CPU 的系列照相机，采用全光圈方式，其他照相机则采用缩小光圈的方式。
滤镜附件尺寸：52mm (P=0.75mm)
尺寸：直径大约63.5mm，镜头长39mm（从照相机镜头卡口边缘算起）
重量：约155g

产品设计与规格如有更改，恕不另行通知。

产品中有害物质的名称及含量

标志	部件名称	有害物质 铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
10D	外壳	○	○	○	○	○	○
	机械元件	×	○	○	○	○	○
	光学元件	○	○	○	○	○	○
	电子元件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。
但是，以现有的技术条件要使照相机相关产品完全不含有上述有害物质极为困难，并且上述产品都位于在《关于电气电子设备中特定有含物质使用限制指令2011/65/EU》的豁免范围之内。

进口商：尼康映像仪器销售（中国）有限公司
（上海市茂名南路205号瑞金大厦22楼，200020）
尼康客户支持中心服务热线：400-820-1665（周一至周日9:00—18:00）
http://www.nikon.com.cn/
在中国印刷
出版日期：2015年5月1日

Italiano

Ora potete dire con orgoglio di possedere l'AF Nikkor 50mm f/1.8D, un obiettivo che vi offrirà per anni eccitanti opportunità per scattare fotografie. Prima di usare l'obiettivo, leggere queste istruzioni e le note sulle operazioni di sicurezza contenute nel manuale d'uso della voltra fotocamera. Tenere inoltre il presente manuale a portata di mano per poterlo consultare in futuro.

Caratteristiche principali

- Il funzionamento con messa a fuoco automatica è possibile con le fotocamere autofocus Nikon (tranne la F3AF e le fotocamere con rimesti dell'obiettivo senza accoppiamento AF); la messa a fuoco manuale è possibile con tutte le reflex Nikon.
- Unità compatta e leggera. Ideale per un obiettivo normale ad alta velocità e apertura massima di f/1.8.
- Per un controllo più accurato dell'esposizione, le informazioni sulla distanza del soggetto vengono trasmesse dall'obiettivo al corpo della fotocamera, garantendo il 3D Matrix Metering e il 3D Multi-Sensor Balanced Fill-Flash con le fotocamere e gli Speedlight Nikon appropriati.

Importante!

- Fate attenzione a non sporcare o danneggiare i contatti CPU.
- Gli accessori elencati non vanno montati su questo obiettivo, in quanto potrebbero danneggiarne i contatti CPU: Anello di Prolunga Automatico PK-1, PK-11 (usare PK-11A), Anello Auto BR-4 (usare BR-6 con BR-2A), Anello K1.
  Altri accessori, nell'impiego con determinati corpi camera, possono risultare inadatti. Per maggiori dettagli, consultate i relativi manuali d'uso.
- Quest'ottica non è utilizzabile abbinata alla fotocamera Nikon F3AF con il mirino autofocus DX-1 montato.

Profondità di campo

Se la vostra fotocamera è dotata di un pulsante o di una leva per l'anteprima della profondità di campo (Stop-Down), è possibile osservare la profondità di campo guardando nel mirino della fotocamera.

Schermi di messa a fuoco consigliati

Per alcune fotocamere SLR Nikon sono disponibili vari schermi di messa a fuoco intercambiabili adatti a ogni situazione di ripresa. Gli schermi consigliati per l'uso con questo obiettivo sono elencati sotto.

Schermo / Fotocamera	A	B	C D	E	EC-B EC-E	F	G1	G2	G3 G4	H1 H3 H4	H2	J	K	L	M	P	R S T	U
F6													○		○			
F5+DP-30													○		○			
F5+DA-30													○		○			
F4+DP-20									○ (+0.5D)							○		
F4+DA-20									○ (+0.5D)							○ (+0.5D)		
F3																		

◎ = Messa a fuoco eccellente
○ = Messa a fuoco acceettabile
L'immagine sullo schermo presenta una riduzione di luminosità o tracce di fenomeno del moiré. Questo però non lascia tracce sulla pellicola.
△ = Messa a fuoco acceettabile
L'immagine messa a fuoco al centro potrebbe risultare leggermente fuori fuoco sulla pellicola. Mettere a fuoco la zona circostante il soggetto.
( ) = Indica il valore della compensazione di esposizione aggiuntiva richiesto (Solamente misurazione a preferenza centrale). Con le fotocamere F6, compensare selezionando “Otra pantalla” nell'impostazione personalizzata “b6: Compens pantalla”, quindi impostando il livello EV tra -2.0 e +2.0 ad intervalli di 0.5 EV. Quando si utilizzano schermate diverse da B o E, è necessario selezionare “Otra pantalla” anche quando il valore di compensazione richiesto è pari a “0” (nessuna compensazione necessaria). Per la fotocamera F5, compensare utilizzando l'impostazione personalizzata 18 sul corpo della fotocamera. Per gli apparecchi della serie F4, compensare utilizzando il quadrante di compensazione dell'esposizione previsto per i filtri di messa a fuoco.
Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale d'uso della fotocamera.

Il quadrato vuoto non è applicabile. Come lo schermo del tipo M può essere utilizzato per macrofotografia con rapporto di ingrandimento 1:1 e fotomicrografia, esso presenta differenti applicazioni che agli altri schermi.

- Impiegando gli schermi B/B2/B3, E/E2/E3 ed K/K2/K3 con fotocamere diverse da quelle elencate sopra, fare riferimento alle colonne riguardanti gli schemi B e E e K di F4 + DP-20, rispettivamente.

Blocco al diaframma minimo (Fig. A)

Per la ripresa nei modi di esposizione automatica Programmata o a Priorità dei tempi, fate uso della leva di blocco al diaframma minimo, per mantenere prefissato il valore f/22.

1 Regolate il diaframma al valore minimo, f/22, allineandolo all'indice delle aperture.
2 Spingete la leva di blocco verso l'anello di apertura cosicché i due puntini arancioni risultino allineati.

Per liberare la leva, spingetela nella direzione opposta.

Quando si scattano fotografie con il flash utilizzando fotocamere con flash incorporato

Tutte le fotocamere Nikon con flash incorporato sono utilizzabili e non si riscontrerà alcuna riduzione di luminosità ai margini dell'immagine (vignettatura).

Cura e manutenzione dell'obiettivo

- Per rimuovere sporco e macchie, utilizzare un panno di cotone morbido o un panno per lenti imbevuto con un detergente per lenti. Passare il panno con un movimento circolare dal centro verso il bordo esterno.
- Per la pulizia non utilizzate mai solventi o benzina, che potrebbero danneggiare l'obiettivo, causare incendi o problemi di intossicazione.
- Per la protezione della lente frontale è buona norma tenere sempre montato un filtro NC. Anche il paraluce contribuisce validamente a proteggere la parte anteriore dell'obiettivo.
- Prima di porre l'obiettivo nell'astuccio o in borsa, montate entrambi i copercchi protettivi.
- Se rimane a lungo inutilizzato, riponetelo in un ambiente fresco e ventilato per prevenire la formazione di muffe. Tenetelo inoltre lontano dal sole o da agenti chimici come canfora o naftalina.
- Non bagnatelo e fate attenzione che non cada in acqua. La formazione di ruggine potrebbe danneggiarlo in modo irreparabile.
- Alcune parti della montatura sono realizzate in materiale plastico rinforzato. Per evitare danni non lasciate mai l'obiettivo in un luogo eccessivamente caldo.

Accessori in dotazione

- Tappo anteriore da 52mm dia.

Accessori opzionali

- Filtri a vite da 52mm
- Portaobiettivo morbido CL-0715
- Il cappuccio de gomma HR-2
- Tappo posteriore

Caratteristiche tecniche

Tipo: Obiettivo AF Nikkor tipo D con CPU incorporata e attacco a baionetta Nikon.
Lunghezza focale: 50 mm
Apertura massima: f/1,8
Costruzione obiettivo: 6 elementi in 5 gruppi
Angolo di campo: 46° [31°30′ con fotocamera digitale Nikon, (Formato Nikon DX); 38° con fotocamere sistema IX240]
Dati distanze: Uscita verso il corpo fotocamera
Messa a fuoco: Messa a fuoco automatica; manuale mediante anello di messa a fuoco separato
Scala della distanza di ripresa: Graduata in metri e piedi da 0,45m all'infinito (∞).
Distanza focale minima: 0,45 m dal piano focale
Scala delle aperture: f/1.8 — f/22 sia sulla scala standard che sulla scala di lettura diretta della apertura
Diaframma: Completamente automatico
Misurazione dell'esposizione: Con metodo ad apertura massima per le fotocamere AI o per quelle con sistema di interfaccia CPU; con metodo Stop-Down per le altre fotocamere.
Misura dell'accessorio: 52 mm (P = 0,75mm)
Dimensioni: Circa. 63,5 mm diam. x 39 mm (estensione della flangia)
Peso: Circa 155 g

Le specifiche e i disegni sono soggetti a modifica senza preavviso o obblighi da parte del produttore.

中國語

收買您擁有了AF尼克爾50mm f/1.8D，該鏡頭為您提供了拍攝令人振奮、永志紀念的相片的機會。在使用本鏡頭之前，請詳閱此使用說明書及您所愛用的相機使用說明書上的安全操作事項，並保管於近便之處，以便將來查閱。

主要特徵

- 與尼康自動對焦相機一起使用時，可自動對焦（F3AF以及鏡頭接環不具備AF接口的相機除外），手控對焦適用于所有尼康的SLR（單鏡反光）。
- 外型輕巧，適合快速普通鏡頭，光圈最大為f/1.8。
- 如有3D矩陣測量和3D多路傳感器及相應的尼康照相機和閃燈的均衡閃光，被攝主體的信號會從鏡頭傳給相機，曝光控制將會更精確。

重要事項

- 小心不要弄髒或弄壞CPU（中央處理器）接點。
- 不要將下列配件安裝于該鏡頭上，因這些配件會損壞鏡頭CPU的觸點：自動伸縮環PK-1、PK-11（使用PK-11A）、自動環BR-4（一起使用BR-6和BR-2A）及K1號環。
  上述以外的配件，根據它們與照相機的組合情況，也有不宜使用的可能。所以使用配件時，請務必參閱所使用的照相機的使用說明書。
- 本鏡頭不能使用於安裝有自動對焦取景器DX-1的尼康F3AF（F3自動照相機）照相機。

景深

如果您的相機有景深預覽（縮小光圈）功能，則據通過照相機取景器來觀察景深。

請使用聚焦屏

各種聚焦屏可通用於尼康SLR相機的任何相應的攝影場景。
下面所列可用於本鏡頭：

聚焦屏 / 相機	A	B	C D	E	EC-B EC-E	F	G1	G2	G3 G4	H1 H3 H4	H2	J	K	L	M	P	R S T	U
F6	○	○										○		○				
F5+DP-30	○	○					○					○		○				
F5+DA-30	○	○					○ (+1D)					○		○				
F4+DP-20							○ (+0.5D)									○		
F4+DA-20							○ (+1D)					○ (+0.5D)		○ (+0.5D)		○ (+0.5D)		
F3																		

◎：最佳聚焦
○：可能對焦
取景窗內有輕微渐晕或波紋圖形，但膠片上不會有。
△：可以接受的聚焦
中心點的聚焦圖像在膠卷上可能略為散焦，在四周的暗淡地方聚焦。
（）：顯示光圈補償值（僅在偏重中央測光時）。F6相機通過選擇自選設定“b6：屏幕補償”中的“其他屏幕”作補償，並且將曝光補償標準設定在+/-2.0 EV，1/2 EV級，當使用了B型和E型之外的屏幕，“其他屏幕”務必要選中，即使必需的補償值為0（沒有補償需要）。F5相機請用機身上的“自選設定#18”作補償。F4系列相機請用聚焦屏的“曝光補償刻度”作補償。
詳情請參閱相機機身使用說明書。

空白意為不宜使用。因為M型聚焦屏可同時用1：1放大倍率進行宏觀攝影和微縮攝影，因此，不在此限。

- 使用B/B2/B3、E/E2/E3和K/K2/K3聚焦屏時，可分別參照F4+DP-20表B、E和K型對焦屏。

最小光圈鎖定（圖A）

要作程序自動或快門先決自動曝光攝影時，請用最小光圈鎖定桿將鏡頭的光圈鎖定在f/22的位置上。

1. 將鏡頭對準光圈指示，並設定于最小光圈（f/22）。
2. 將鎖定桿滑向光圈環，使兩個棱色點對齊。
   如要釋放鎖定時，請將鎖定桿推往相反的方向。

使用內置閃光燈的相機拍照

所以Nikon的閃燈光燈的相機均可使用及不會產生暈映。

鏡頭的維護保養

- 用柔軟的潔淨絲布或鏡頭紙沾鏡頭清潔劑除去灰塵和污垢。應從鏡頭的中心旋轉地向外擦拭。
- 切勿使用稀釋劑或苯溶液去清潔鏡頭，因有可能損傷鏡頭，或造成火災，或損害健康。
- 為了保護前鏡片，最好經常裝上NC濾光鏡片。鏡頭的遮光罩也有助於保護鏡頭的前鏡片。
- 當把鏡頭保存在鏡盒中時，請蓋好前蓋和後蓋。
- 當鏡頭準備長時間不用時，一定要保存在涼爽乾燥的地方以防生霉。而且，不可放在陽光直接照射或放有化學品橡皮或衛生丸等的地方。
- 注意不要濺水於鏡頭上或落到水中，因為將會生鏽而發生故障。
- 鏡頭的一部分部件採用了強化塑料。不要把鏡頭放置在高溫的地方，以免損壞。

標準配件

52mm扣押式鏡頭前蓋

選購配件

- 52毫米旋入式濾鏡
- 橡膠遮光罩HR-2
- 柔性鏡頭袋CL-0715
- 後鏡頭罩

規格

鏡頭形式：D型AF尼克爾鏡頭內裝有CPU中央處理器和尼康卡口座
焦距：50mm
最大光圈：f/1.8
鏡頭構造：5個組群中有6個元件
圖像角度：46°（使用尼康數碼相機（尼康DX格式）為31°30′。使用IX240系統相機時為38°）
距離信息：輸入機身
對焦：自動對焦；手控則用獨立對焦環
拍攝距離刻度：以公尺和英尺從0.45m至無限（∞）級度
最短拍攝距離：0.45m（至焦平面）
光圈刻度：在標準和光圈直接讀取刻度上刻有f/1.8–f/22
光圈：全自動
曝光測量：A1相機或連接CPU的系列相機，採用全光圈方式，其他相機則採用縮小光圈的方式。
安裝尺寸：52mm（P=0.75mm）
尺寸：直徑大約63.5mm，鏡頭長約39mm（從相機的鏡頭安裝凸緣伸出）
重量：約155g

產品設計與規格如有更改，恕不另行通知。

進口商：尼康映像儀器銷售（中国）有限公司
（上海市茂名南路205号瑞金大厦22楼，200020）
尼康客户支持中心服务热线：400-820-1665（周一至周日9:00—18:00）
http://www.nikon.com.cn/
在中国印刷
出版日期：2015年5月1日

■ 接写表 ■ Photographic Range With Close-Up Attachments
■ Fotografische Bereiche mit dem Nahaufnahme-Zubehör
■ Rapports obtenus en prox/photographie et photomacrographie
■ Rangos fotográficos con accesorios de acercamiento
■ 使用近摄器具时的拍摄范围
■ Fotografia con dispositivi per riprese Close-Up
■ 使用特写器具时的摄影范围

使用器具 Close-up attachment / Nahaufnahmezubehör / Accessoires macro / Accesorio de acercamiento / 近摄器具 Dispositivi Close-Up 特写器具	镜头正常位置 Lens in normal position / Objectif en Normalstellung / Objectif en position normale / Obiettivo alla posizione normale / 在普通位置的镜头	被写界深度 Subject field / Aufnahmefeld / Champ couvert / Campo abarcado	最新距离 Focused distance / Eingestellte Entfernung / Distance de mise au point / Distancia de enfoque / 对焦距离 Distanza messa a fuoco 聚焦距离	镜头倒置位置 Lens in reverse position / Objectif en position retournée / Objectif en posición invertida / Obiettivo alla posizione inversa / 在反转位置的镜头	被写界深度 Subject field / Aufnahmefeld / Champ couvert / Campo abarcado	最新距离 Focused distance / Eingestellte Entfernung / Distance de mise au point / Distancia de enfoque / 对焦距离 Distanza messa a fuoco 聚焦距离
	最新倍率 Reproduction ratio / Abbildungsmaßstab / Rapport de reproduction / Relación de reproducción / 拍摄倍率 Rapporto di riproduzione 摄影倍率			最新倍率 Reproduction ratio / Abbildungsmaßstab / Rapport de reproduction / Relación de reproducción / 拍摄倍率 Rapporto di riproduzione